



INSTITUTO DE LÍNGUAS DA UNIVERSIDADE NOVA DE LISBOA

FICHA DE UNIDADE CURRICULAR

1. Unidade curricular: **LÍNGUA RUSSA PARA MÉDICOS - NÍVEL A1 (INICIAL)**
2. Local: Faculdade de Ciências da Universidade Nova de Lisboa
3. ILNOVA: Instituto de Línguas da Universidade Nova de Lisboa
4. Número de horas de formação: 120 (2 semestres, 4 horas semanais)
5. Docente: Larysa Shotropa

Objectivos gerais

- 1) Preparar os alunos para dominar o idioma russo no nível quotidiano, bem como na área de especialidade médica;
- 2) Preparar os alunos para viver e trabalhar num ambiente russo (comunicar no nível empresarial e social);
- 3) Preparar os alunos para a compreensão e a percepção dos valores da história e da cultura russa;

Objectivos específicos:

- Desenvolver técnicas de leitura; (textos de conteúdo geral e de temática específica);
- Compreender textos/audiotextos de conteúdo geral e específico; compreender as ideias principais dos textos sobre assuntos concretos;
- Reproduzir o conteúdo dos textos lidos e/ou ouvidos;
- Traduzir textos/artigos temáticos (área de anatomia, biologia, química) de russo para o português e de português para o russo;
- Redigir anúncios, e-mails, cartas (formais e informais) e artigos temáticos (de conteúdo básico); escrever ditados;
- Aprender novas estruturas lexicais e gramaticais;
- Saber usar os conhecimentos adquiridos em situações profissionais e quotidianas;

- Utilizar os média e as novas tecnologias como instrumentos de aprendizagem;
- Comunicar em situações simples de quotidiano e no meio profissional: marcar consultas, encontros; simular consultas; fazer compras, reservas; comunicar por telefone, etc.;
- Contar experiências passadas e planos futuros;

Conteúdo gramatical:

a) Fonética

- Sons da língua russa;
- Regras de pronúncia;

b) Ortografia:

- Alfabeto cirílico;
- Sinais de pontuação;
- Acentuação;

c) Morfologia:

- Substantivos; género e número;
- Pronomes pessoais; pronomes demonstrativos; pronomes possessivos;
- Adjectivos; graus de comparação;
- Casos;
- Advérbios;
- Numerais;
- Verbos regulares no presente (1^a e 2^a conjugação); verbos irregulares;
- Verbos no passado e no futuro; aspecto verbal;
- Verbos de movimento; verbos de movimento com preposições;

Conteúdo lexical:

Léxico geral:

- Saudações, despedidas, formal e informal russo;
- Dias da semana, meses, estações do ano;
- Respostas afirmativas e negativas;
- Nomes, diminutivos, patronímicos; apelidos russos;
- Profissões e cargos;
- Países e nacionalidades;
- Descrição de um dia laboral/de folga;
- Família;
- Cores e descrições;
- Horas e datas;
- Transporte;

Léxico específico:

- Corpo humano;
- Doenças (termos e construções específicas)
- Farmácia;

Materiais textuais:

Campo educacional e profissional:

- Artigos de imprensa, textos de manuais de anatomia, biologia, química e física;
- Textos de natureza geral ou sobre as actividades de médicos e cientistas russos;

Campo sociocultural:

- Excertos de textos de autoria dos clássicos da literatura russa dos séculos XIX-XX;
- Textos que contêm informações sobre a história e a cultura da Rússia;

Método de ensino.

Método expositivo e comunicativo: interativo e interrogativo; simulações; trabalho em grupo; internet; jogos e exercícios interativos;

Método de avaliação:

1. Avaliação contínua qualitativa; trabalhos escritos e testes intermédios;
2. Avaliação final: teste escrito e oral;

Língua de ensino:

Russo

Bibliografia:

Лукьянова, Л. 2009. *Русский язык для иностранных студентов-медиков*. Изд-во “Златоуст”, Петербург.

Лысенко, В. 2008. *Практический курс для иностранных студентов-медиков, говорящих на английском языке*. Изд-во СтГМА, Ставрополь.